

POLARIS  
INTERNATIONALابراهيم العياشي وشركاه  
محاسبون قانونيون

تقرير المحاسب القانوني المستقل

364 0801

FS-ITCC - ١٤/٢/٢٠٠٧

الى المساهمين في  
شركة الدخان والسجائر الدولية المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**تقرير حول البيانات المالية الموحدة :**

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الدخان والسجائر الدولية المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل الميزانية العامة الموحدة كما في 31 كانون الأول 2007 وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية اخرى .

**مسؤولية الادارة عن البيانات المالية الموحدة :**

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة ، تخلو من أخطاء جوهرية ، سواء أكانت ناشئة عن احتيال أو خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضاً اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف

**مسؤولية المحاسب القانوني :**

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً الى تدقيتنا ، وقد قمنا بتدقيتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية الموحدة، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتمد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق .

اعضاء في بولاريس انترناشيونال

عمان ١١٩٠ الرئيس

ص.ب ٩٢٥١١١

فاكس ٩٦٢٢٥٦٢٢٢٢٢٢

تلفون ٥٦٦٨٤٩٠٠٥٦٦٠٧٠٩

e-mail : abbasico@abbasicpa.com

www.abbasicpa.com

**الرأي :**

برأينا ان البيانات المالية الموحدة تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة الدخان والسجائر الدولية المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2007 وأداءها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية.

**تقرير حول المتطلبات القانونية**

عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية الموحدة المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116

عمان في 28 كانون الثاني 2008

## الميزانية العمومية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بيانات الميزانية العمومية الموحدة		إيضاح	الموجودات
٢٠٠٦	٢٠٠٧		
دينار أردني	دينار أردني		
			<b>الموجودات المتداولة</b>
١,٦٤٤,٣٦٠	١,٥٤٥,٠٥٩		التقد في الصندوق ولدى البنوك
٩٣٢,٠١٤	٧٨٠,٧٣٧		الشيكات برسم التحصيل
٦,٧٩١,٠٥١	١٠,٧٩٤,٢٤٠	٤	الذمم المدينة - بالصافي
١٧,٠١٧,٦٠٨	١٦,٧٦٩,٤٢٨	٥. ١. ٣	البضاعة - بالصافي
٣,٩٣٧,٣٩٩	٣,٢٦٧,٣١٨	٦. ١. ٣	مستودع قطع الغيار - بالصافي
٣٠٨,٧٧٢	٣٧,٠٢٣		بضاعة بالطريق
٢٦,٩٢٢	٧,١١٢		مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستندية
١,٦٦٢,٥٤٣	١,٩١٣,٩٧٤	٧	الحسابات المدينة المتنوعة
٣٢,٣٢٠,٦٦٩	٣٥,١١٤,٨٩١		مجموع الموجودات المتداولة
٩,٣٨٩,٤٣٣	٣,١٣٨,٨٣٤	٨. ب. ٣	الاستثمارات المتاحة للبيع
٩١٦,١٤٥	٨٥٦,٤٧٤	٩. ج. ٣	الاستثمارات في الشركات الزميلة
٦٢٢,٢٣٢	٢٨١,٦٨٢	١٠. د. ٣	الاستثمارات في الاراضي
٢٤,٠١٦,٤٦٠	٢٠,٤٩١,٦٨٦	١١. هـ. ٣	المتكاثات والمعدات بعد الاستهلاك المتراكم
١٥٧,٧٣٦	٦,٢٠٥,٦٧٠		الات وماكنات تحت التركيب
١٢,٢٥٠	١,٤١٣,٣٨٢		انشاءات تحت التنفيذ
٦,٦٠٢,٩٨٦	٦,٦٠٢,٩٨٦	١٢. و. ٣	شهرة
٧٤,٠٣٧,٩١١	٧٤,١٠٥,٦٠٥		مجموع الموجودات
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
١٢,٦٦٧,٦٩٤	٨,٣٤٢,٨١٦	١٢	البنوك الدائنة
٨,٤٠٠,٠٠٠	٧,٦٢٦,٠٣٦	١٣	قروض قصيرة الاجل
٦,٤٤٥,٣٤٠	٦,٧٢٤,٢٠٢	١٤	الذمم الدائنة وأوراق الدفع
٦,٠٧٧,٣١١	٥,٩٠٠,٧٦٠	١٥	الحسابات الدائنة المتنوعة
٣٣,٥٩٠,٣٤٥	٢٨,٥٩٣,٨١٤		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٤٣٣,٣٣٣	٥,٦٢٥,٠٠٠	١٣	قروض طويلة الاجل
٢٤٤,٠٠٦	٥٣٨,٣١٦	١٤. ط. ٣	مكافاة نهاية الخدمة
			<b>حقوق الملكية</b>
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
(٩٧,٤٩٢)	.		أسهم مملوكة من شركة تابعة
٤,١٥٠,٨٣٨	٤,٦٨٧,٢٨٧		الاحتياطي الاجباري
٤,٣٠٦,١٩١	٤,٣٠٦,١٩١		الاحتياطي الاختياري
٣,٢٠٨,١٦٠	١,٤٨٢,٧٨٥		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤,٢٥١,٩٩٢	٨,٨٧٢,١١٢		الأرباح المدورة في نهاية السنة (بيان ج)
٣٥,٨١٩,٦٨٩	٣٩,٣٤٨,٤٧٥		المجموع
٢,٩٥٠,٥٣٨	.		حقوق الاقلية
٣٨,٧٧٠,٢٢٧	٣٩,٣٤٨,٤٧٥		مجموع حقوق الملكية
٧٤,٠٣٧,٩١١	٧٤,١٠٥,٦٠٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزء من هذا البيان

بيان الدخل الموحد وتوزيعه للسنة المنتهية  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

للمدة المنتهية في		ايضاح	
٢٠٠٦	٢٠٠٧		
دينار أردني	دينار أردني		
٥١,١٠٢,٦٣٧	٥٢,١٤٨,٢٣٣	ح٣	صافي المبيعات
(٤٢,٤٠٥,٣٩٢)	(٤٣,٩٤١,٣٣٣)	١٦	تكلفة المبيعات
٨,٦٩٧,٢٤٥	٨,٢٠٦,٩٠٠		مجمول الربح
(٢,٢٣٩,٧٧٩)	(١,٩٨٢,٤٥٩)	١٧	المصاريف الادارية والعمومية
(٤,٠٤٤,٨٤٧)	(٣,٣٥٨,٣١٢)	١٨	مصاريف البيع والتوزيع
(١٥٤,٣٨٤)	.		فوائد اسناد القرض
(٩٢٩,٥١٦)	(١,٣٩٨,٨٩٩)		الفوائد البنكية
(٢١,٤٤٣)	.		مصاريف تخزين
(٧٣٥,٤٨٩)	(٢٢٧,٤٣١)		مخصص بضاعة راكدة وبطيئة الحركة
(٩١,٢٩٤)	(٣,٧٣٠)		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(٢٧,٦٧٣)	.		مواد تالفة
٢١٤,٧٠٣	.		تعديلات على حصة الشركة في الشركة الزميلة
.	٤,٣٦١,٧٣٢		ارباح بيع الاسهم
.	٢٩٣,٠١٠		ارباح بيع استثمارات في الاراضي
(١٦,٢٩١)	(٢٠١,٨٠٨)	١٩	(المصاريف) الايرادات الأخرى
٦٥١,٢٣٢	٥,٦٨٩,٠٠٣		ربح السنة قبل حقوق الاقلية والمخصصات
(١١٢,٧٨٣)	.		حقوق الاقلية
(١٢٨,٢١١)	(٣٣٨,٩٠٥)		مخصصات الشركات التابعة
٤١٠,٢٣٨	٥,٣٥٠,٠٩٨		ربح السنة بعد حقوق الاقلية وقبل المخصصات
(٤,١٠٢)	(٥٣,٦٥٥)		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٤,١٠٢)	(٥٣,٦٥٥)		مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
(٢٢,٠٠٠)	(٥٥,٠٠٠)		مخصص مكافأة أعضاء مجلس الادارة
(١,٩٧٦)	(٤١)		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٧٨,٠٥٨	٥,١٨٧,٧٤٧		ربح السنة بعد المخصصات
٨,١٨١,٣٤٢	٤,٢٥١,٩٩٢		الأرباح المدورة في بداية السنة
(٤,١٢٥,٠٠٠)	.		أرباح موزعة خلال العام
(١١٤,٦٠٤)	(٥٩,٦٧٠)		تعديلات على أرباح الشركات الزميلة
(٢٦,٧٨٠)	٢٨,٥٩٢		ايرادات (مصاريف) سنوات سابقة
٤,٢٩٣,٠١٦	٩,٤٠٨,٦٦١		مجموع الأرباح المدورة في نهاية السنة ويقترح توزيعها كما يلي:
٤١,٠٢٤	٥٣٦,٥٤٩		المحول إلى الاحتياطي الاجباري
٤,٢٥١,٩٩٢	٨,٨٧٢,١١٢		الأرباح المدورة في نهاية السنة (بيان ج)
٤,٢٩٣,٠١٦	٩,٤٠٨,٦٦١		المجموع
دينار/سهم	دينار/سهم		
٠,٠١٢	٠,٢٥٨		حصة السهم الاساسية من الربح
دينار/سهم	دينار/سهم		
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠		المعدل المرجح لعدد الاسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزء من هذا البيان

بيان التغيرات في حقوق الملكية المسندة المتتمة  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

بيان	رأس المال	مصاريف رأسي	الأرباح المحتجزة	الأرباح الاحتياطية	مصاريف رأسي	حقوق الأقلية	مصاريف رأسي	المخزون من الأسهم العادية	مصاريف رأسي	الأرباح الاحتياطية	مصاريف رأسي	رأس المال	مصاريف رأسي	بيان
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	١٦,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٧,٤٩١,٩٣١	-	٧,٨٠٦,١٩١	-	٤,١٠٩,٨١٤	-	٢٠٠٥
بيع السنة بعد الخصومات (بيان ب)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
التغير التراكم في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٢٨٣,٧٧١)	-	-	-	-	-	
المحول للاحتياطي الاجباري	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤١,٠٢٤	-	
حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
اسهم مملوكة من شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(مصاريف) سنوات سابقة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
تغيرات على أرباح الشركات المرتبطة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
توزيعات أرباح خلال العام	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
رسلة جزء من الأرباح للبردة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ (بيان أ)	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٥٠٠,٠٠٠	-	٤,٣٠٦,١٩١	-	٤,١٥٠,٨٣٨	-	٢٠٠٦
بيع السنة بعد الخصومات (بيان ب)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
التغير التراكم في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-	(١,٧٢٥,٣٧٥)	-	-	-	-	-	
حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
اسهم مملوكة من شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
المحول للاحتياطي الاجباري	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٣١,٥٤٤	-	
(مصاريف) سنوات سابقة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
تغيرات على أرباح الشركات المرتبطة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ (بيان أ)	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١,٤٨٢,٧٨٥	-	٤,٣٠٦,١٩١	-	٤,٦٨٧,٣٨٧	-	٢٠٠٧

إن الأيضاحات المرتبطة تشكل جزء من هذا البيان

## بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

للمسئولين المصدقين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		
٢٠٠٧	دينار أردني	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
٣٧٨,٠٥٨	٥,١٨٧,٧٤٧	ربح السنة بعد المخصصات
(٢٦,٧٨٠)	٢٨,٥٩٢	(مصاريف) سنوات سابقة
(١١٤,٦٠٤)	(٥٩,٦٧٠)	تعديلات على ارباح الاستثمار في الشركات الزميلة
٧٣٥,٤٨٩	٢٢٧,٤٣١	مخصص البضاعة الراكدة وبطيئة الحركة
٩١,٢٩٤	٣,٧٣٠	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٣,٥٥٧,٣٧٧	٣,٠٤١,٧١٥	الاستهلاكات
٤,٦٢٠,٨٣٤	٨,٤٢٩,٥٤٥	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل (الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة
(٢,٧٠٣,٨٧٧)	(٤,٠٠٦,٩١٩)	الذمم المدينة
(٦٩١,٦١٨)	١٥١,٢٧٧	الشيكات برسم التحصيل
١,١٢٤,٩٣٨	٦٨,١٨٠	البضاعة
(٦٤١,٢٨٧)	٦٢٢,٦٥٠	مستودع قطع الغيار
(٨٦,٠٩٧)	٢٧١,٧٤٩	بضاعة بالطريق
(٢٦,٩٢٢)	١٩,٨١٠	مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستندية
(١,٣١١,٢٥٠)	(٢٥١,٤٣١)	الحسابات المدينة المتنوعة
		<b>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</b>
٣,٣٥٤,٠٥١	٢٧٨,٨١٢	الذمم الدائنة وأوراق الدفع
٣,٠٩٧,١٤٦	١١٧,٧٥٩	الحسابات الدائنة المتنوعة
٦,٧٣٥,٩١٨	٥,٧٠١,٤٨٢	صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(٨,٩٩٦,٨٨٩)	٤٨٣,٠٥٩	التغير في الموجودات الثابتة
(١,٦٠٢,٩٨١)	-	شهرة
-	٣٤٠,٥٥٠	التغير في الاستثمارات في الاراضي
-	(١,٤٠١,١٣٢)	التغير في انشاءات تحت التنفيذ
-	(٦,٠٤٧,٩٣٤)	التغير في الات ومكينات تحت التركيب
٣,٩٣١,٤٧٩	٥٩,٦٧١	التغير في الاستثمارات في الشركات الزميلة
(٢,١٠١,٣٨٩)	٤,٥٢٥,٢٢٤	التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع
(٩٧,٤٩٢)	٩٧,٤٩٢	أسهم ملوكة من شركة تابعة
٢,٩٥٠,٥٣٨	(٢,٩٥٠,٥٣٨)	حقوق الاقلية
(١,٠٩١٦,٧٣٩)	(٤,٨٩٣,٦٠٨)	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
٤,٥٦٥,٢٤٨	(٤,٣٢٤,٨٧٨)	البنوك الدائنة
٩,٨٣٣,٣٣٣	٣,٤١٧,٧٠٣	قروض
(٤,١٢٥,٠٠٠)	-	ارباح موزعة على المساهمين
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	اسناد قرض
٥,٢٧٣,٥٨١	(٩٠٧,١٧٥)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة التمويلية
١,٠٩٢,٧٦٠	(٩٩,٣٠١)	صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد
٥٥١,٦٠٠	١,٦٤٤,٣٦٠	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
١,٦٤٤,٣٦٠	١,٥٤٥,٠٥٩	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة (بيان أ)
		<b>التدفقات من بنود غير نقدية</b>
٣,٥٠٠,٠٠٠	-	رسملة جزء من الارباح المدورة والاحتياطي الاختياري

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزء من هذا البيان